

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 80.
TELEFON Nr. 226.
Scrisorile nefrancate nu se
primesc.
Manuscrisurile nu se retrimit.
Inserate
se primesc la Administrațiune
în Brașov și la următoarele
BIBLIOTECI DE ANUNȚURI:
In Viena la M. Duker Nachf.,
Nax. Augenfeld & Emeric Les-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
pelik Nachf., Anton Oppelik.
In Budapesta la A. V. Golber-
ger, Ekstein Bernat, Iuliu Le-
opold (VII Erzsébet-közt).
Prețul inserțiilor: o serie
garmond pe o coloană 10 bani
pentru o publicare. Publicări
mai dese după tariful și învo-
ială. — RECLAME pe pagina
8-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXX.

„GAZETA“ iese în fiecare zi
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică: 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se prenumeră la toate ofi-
ciile poștale din țară și din
străinătate și la 3-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
Administrațiunea, Piața mare
Inului Nr. 80. etajul
I. Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul acasă: Pe un an 24
cor., pe șase luni 12 cor., pe
trei luni 6 cor. — Un esem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele, cât și inserțiile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 70.

Brașov, Miercuri 28 Martie (10 Aprilie).

1907.

NOU ABONAMENT

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI“.

Cu 1 Aprilie st. v. 1907

se deschide nou abonament, la care invităm
pe toți amicii și sprijinitorii fôiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: Pe un an 24
coroane, pe șase luni 12 coroane, pe trei luni
6 coroane pe o lună 2 coroane.

Pentru România și străinătate: Pe un
an 40 franci, pe șase luni 20 franci, pe trei
luni 10 franci, pe o lună fr. 3.50.

Abonarea se poate face mai ușor
prin mandate postale.

ADMINISTRAȚIUNEA.

Contra-acțiune șovinistă.

Maghiarii din Cluj vor să se
miște și ei, adică mai bine zis, vor
să întâmpine mișcarea de protestare
în sânul Românilor c'un fel de con-
tramișcare.

E un semn acesta care probează
mai sigur ca ori și ce că lupta no-
astră în contra nouălor uneltiri de ma-
ghiarizare corăspunde pe deplin intere-
selor noastre de apărare națională.
E și natural ca rezistența noastră na-
țională să producă nu numai indispo-
ziție, ci și mari îngrijiri în cuibul din
Ardeal al șovinismului maghiar.

De când politica guvernelor un-
gurești a deviat pe drumul fatal al
maghiarizării forțate, șovinistii din
Cluj, crezându-se chemați în prima
linie a veghia, ca apele acestei ne-
faste politice să fie cât mai puțin
turburate, au fost totdeauna cei din-
tâi cari, când mai ales Românii s'au
mișcat, au dat semnalul de alarmă,
căutând a provoca contra-acțiune chie-
mând sub steag pe Ungurii din Ar-
deal.

În anii după primul atentat să-
vârșit de regimul tisaist, în contra
școalelor noastre și după ce Românii
în fața pericolului începuseră a se
reculege și a se organiza sub flamura
partidului național român unitar de la
1881, tot din Cluj s'a dat lozincă de
a declara sub scutul puterii de stat
războiul Românilor sau agitațiunii și
agitatorilor români, cum se zicea și
pe atunci. De aici din focalarul, de
unde s'a hrănit întotdeauna spiritul in-
toleranței naționale, s'a pornit acți-
unea pentru înființarea „Kulturregylet-
ului, de aici s'a pus în lucrare cam-
pania de exterminare în contra școa-
lelor, instituțiilor și a presei ro-
mâne. Am premis acestea pentru a
înțelege de ce mișcarea de protestare
din sinul nostru a deșteptat iarăși
îngrijirile celor din Cluj, cari veghiază
cu atâta zel ca nu cumva să fie al-
terat prin atitudinea hotărâtă a po-
porului român cercul intereselor șo-
viniste maghiare.

E vorba în adevăr de-o mișcare
antiromână ce se pregătește acuma
în vechia capitală a Ardealului. Vom

înțelege noima planului de contra-
acțiune, dacă vom spune că în fruntea
acestei acțiuni se pune faimosul pro-
fesor de universitate Apathy, care
de-un timp încoace ațită necontentit
prin scrierile și vorbirile sale pe cona-
ționalii săi în contra Românilor, ear
indeosebi în contra clasei intelectuale
a acestora.

La inițiativa lui s'a ținut Sâmbăta
trecută în Cluj o mare consfătuire, la
care au luat parte numeroși politicieni
maghiari din acest oraș și al căreia
scop a fost a pregăti o adunare po-
porală maghiară în Cluj, care să se
ocupe de chestiunea proiectului de
lege școlar ce este la ordinea zilei.

Foia, în care Apathy își desfășură
în toate variațiunile vederile sale po-
litice intolerante, însoțește raportul
său despre amintita consfătuire cu
următoarele cuvinte introducătoare,
caracteristice: „A făcut un mare pas
înainte mișcarea, a căreia țintă este
de a lua poziție față cu agitațiunile
naționaliste, indeosebi însă față cu
agitațiunile contra proiectului de lege
relativ la salarizarea învățătorilor ce
se desbata acuma în cameră.“

În ce sens voiesc Clujenii grupați
în jurul lui Apathy să se miște și să
ia poziție față cu „agitațiunile“ și
„agitatorii“ ne putem închipui, încât
n'ar mai fi de lipsă să ținem samă
de cele ce s'au vorbit și de programul
ce s'a stabilit în consfătuirea lor. Cu
toate acestea credem a fi de interes
să arătăm ideile și tendințele princi-
pale ce au predominat-o.

„Ceea-ce vrem să facem acum
trebuia să facem foarte de mult“,
zise Apathy, adică „să promovăm în-
țelegerea cu nemaghiarii“ sub cari el
are în vedere în primul rând pe Ma-
ghiarii de limba română, cum îi place
a ne numi. Sub masca aceasta a în-
țelegerii cu poporul cel bun și brav,
sedus de „agitatorii fără conștiință“
vrea să organizeze noua cruciadă
contra „valahilor“.

„Simțim noi, cu deosebire în Ar-
deal unde cei de limba română tră-
iesc cu totul izolați de noi în privința
culturală, economică și socială, for-
mând stat în statul maghiar, cât de
multe am neglijat noi Maghiarii până
acuma“.

Cu astfel de argumente a pledat
Apathy pentru acțiunea ce o are în
vedere. A schițat și problemele adu-
nării populare ce vor s'o convoace.
Ei aprobă, firește, direcțiunea politice
culturale a lui Apponyi pe deplin, dar
vor ca deputații lor ardeleni să ceară
modificări pentru înăsprirea mai mul-
tor dispozițiuni ale proiectului. Mai
au de gând a cere măsuri mai ener-
gice în contra „agitatorilor cari es-
ploatează pe țărani de limba valahă“.
Vor să pună la cale și în alte puncte
ale Ardealului manifestațiuni de felul
acesta pe temeiul devisei fantastice
și scâlciate, ca să fie „recucerii cei
de limba nemaghiară pierduți, pentru
ideia de stat maghiar“.

Iată ce voesc șovinistii din Cluj.
Și câte n'ar mai voi ei încă? Le știm
și nu ne mai surprind.

O multumire însă avem. Nelini-
ștea și îngrijirea ce i-a cuprins din

nou și în măsură mai mare ca până
acum, ne dovedește viu și vădit că
mișcarea noastră în apărarea limbei
și a naționalității e necesară, sănă-
toasă și salutară și nu poate aduce
decât fructe bune pentru cauza mult
cercatului nostru popor.

Adunări de protestare.

Adunarea dela Fildul de jos (cercul
Huedinului).

Huedin, 8 Aprilie. (Telegr. part. a
„Gaz. Trans.“ sosită după 9 oare seara).
Adunarea Românilor din cercul electoral
al Huedinului, ținută la Fildul de jos, a
reusit perfect. Prezenți au fost aproape
toți preoții, mulți dascăli din jur, oaspeți
din Cluj, și peste o mie de oameni din
popor. Președintele adunării d-l protopop
Ioan Pop din Morlaca, apoi d-nii: avocat
Tamașiu din Hida și preotul Mureșianu
din Zomber au ținut discursuri avântate
pentru libertățile publice și contra proie-
ctului Apponyi.

Adunarea a primit unanim proiectul
de rezoluțiune ținut în termeni energici
și propus de d-l avocat Dr. Amos Frincu
din Clușiu după un discurs explicativ.

Un țăran multumește frunțașilor de-
clarând că poporul este solidar cu ei. În-
ainte de adunare ca și după încheierea ei
a domnit ordine perfectă — totuși stu-
dentul Serban a fost deținut (!?) — Notarul
adunării Dr. Vasile Crișan.

Banffy-Huedin, 8 Aprilie n.

Onorată Redacțiune! Pentru întregirea
telegramei trimise și până când vă voi
putea comunica și vorbirile în adevăr en-
tuziaste ce s'au ținut, vă trimit rezoluți-
unea propusă de raportorul Dr. Amos Frincu
și votată unanim de adunare. Observ că
întăiu s'a votat rezoluția privitoare la re-
forma școlară și în urmă hotărârea contra
violării libertăților publice și pentru postu-
latul votului universal. Iată-o:

Rezoluțiunea

adunării dela Fildul de jos (cercul Huedinului).

I. Adunarea Românilor întruniți la
Fildul de jos, în ziua de 8 Aprilie 1907
luând la amănunțită desbatere proiectul
de reformă al guvernului, privitor la școa-
lele confesionale, enunță unanim urmă-
toarea rezoluțiune:

1. Adunarea protestează solemn contra
reforme școlare proiectată de actualul mi-
nistrul de culte și instrucțiune publică, în-
fierându-o ca un temerar atentat, atât îm-
potriva libertății, frățietății, egalei îndrep-
tări naționale și confesionale cât și îm-
potriva drepturilor fundamentale istorice
și pozitive, publice, autonome și private,
înscrise în constituțiunile Transilvaniei și Un-
gariei, ba chiar și împotriva temeiurilor
creștinătății și a drepturilor omului, res-
pectate azi ca sfințe, în toată lumea civi-
lizată și neorbită de prejudeții și patimi.

2. De aceea adunarea, în conștiința
adevărului patriotism își ridică glasul in-
dignării sale profunde în contra sistemului
de guvernament manifestat și prin proie-
ctul înfierat, care cu sguduirea bazelor
istorice, etice și legale ale statului nostru,
în interesul exclusivismului de rasă urmă-
rește utopia desființării politice și etnice a
atâtor popoare pătrunse cu egală fidelitate
și de conștiință națională și de ființa lor
constitutivă de stat.

3. Prin urmare adunarea pretinde, ca
imediat să se retragă acest proiect, care
tentează a împedea pentru scopuri detes-
tabile nepatriotice, luminarea prin instruc-
ție a straturilor largi ale popoarelor, pos-
sibil eslușur în limba maternă, și astfel
primejduiește consolidarea reală a statului,
condiționată dela progresul armonic, dela
pacea religioasă întemeiată pe respectul
caracterului național al instituțiilor bise-

ricești, și dela buna conviețuire a popoa-
relor unite sub coroana sfântului Stefan;
în schimb adunarea reclamă alte măsuri
legislative, cari să asigure droapta sala-
risare a învățătorilor confesionali, cu aju-
torul bugetului de stat, dat numai la ce-
rerea susținătorilor de școală și fără nici
o condițiune.

4. Adunarea conștientă pe toți oamenii
libertății, și în primul rând pe toți fac-
torii bisericești, școlari și politici ai popo-
rului român, ca să stăruiască pe lângă
toate forurile legale și indeosebi la supre-
mul factor constituțional, de a cărui tron
în strălucire ne leagă, ca și de patrie și
neamul nostru, lealitatea cu sânge pecet-
luită prin veacuri, și folosind toate mij-
loacele legale, cu supremă energie să lu-
creze, ca proiectul combătut să fie zădăr-
nicit, arătând pretutindenea, că națiunea
română, jertfind neasemenat dorului său
de luminare, are și hotărârea nestrămutată
de a intra în rezistență pasivă strict con-
stituțională față de ori-ce acțiune nelicită,
îndreptată împotriva școalelor sale națio-
nale și confesionale, împotriva limbei și
culturei sale românești.

5. În urmă adunarea, pătrunsă de
sfințenia cauzei și de gravitatea primejdiei
amenințătoare, așteaptă cu încredere dela
toți, cei în drept și datorință, să întru-
nească fără prețel o adunare a întreg ne-
amului românesc din patrie, care în lupta
de apărare a cultului sale naționale, să-și
rostească solidar și în deplină frăție cu-
văntul său din urmă pentru situațiune și
pentru viitor, și să închege earăși întreg
poporul nostru într-o neînfrântă organizație,
care să cuprindă în sine toate forțele vii
ale națiunii, dela opincă până la vâldică.

II. Adunarea de față stând neclintită
pe baza programului partidului național
român crede cu tăria, că o îndreptare ra-
dicală a situației compromise politice și
economice să poată efectui mai ales prin
validitatea principiilor depuse în acel pro-
gram de pace, dreptate și libertate națio-
nală, care reclamă și descătușarea presei
și votul universal și libertatea de întru-
nire; adunarea în consecență acoperă cu
aprobriul public toate acțiunile subversive.
ale dușmanilor coaliți ai libertății menite
de a suprima opinia publică și voința țării
întregi.

Adunarea de la Orăștie.

(Raport special.)

— 7 Aprilie n. 1907.

Stimată Redacțiune! O sărbătorească
și mult încurajatoare întrunire a avut loc
azi în Orăștie, unde 900 de Români, fără
osebiri de vederi politice, sosiți din alte
două centre ale comitatului, au venit să
protesteze și ei, contra proiectului de lege
ce are de scop nimicirea cultului și prin ea
a vieții noastre românești. Adunarea s'a
ținut în curtea bisericii, în umbra crucei
și'n fața bisericii.

Se alege președinte: protopopul gr.
or. Vasile Domșa, iar vice-președinți
pe protopopul greco-catolic Frenț și în-
vățătorul-dirigent Constantin Baicu. Ca
notari au fost designați Ioan Moța și Dr.
I. Maior.

Președintele salutând cu cuvinte fră-
țești pe cei întruniți la lupta de apărare
a școalelor noastre, explică poporului sco-
pul întrunirii și roagă pe toți, ca în bună
înțelegere și cu calmitatea recerută, să dis-
cute obiectele puse la ordinea zilei.

Primul a luat cuvântul Dr. Au el
Muntean, espunând pe larg situațiunea po-
litică de azi, așa precum o contemplează
d-sa și provocându-se la mai multe legi
aduse până acum, pune în fața lor proie-
ctul de lege al guvernului unguresc, privi-
tor la școalele populare.

Se urcă apoi la tribună I. I. Lăpă-
datu și între viue aprobări și caracteris-
tice intreruperi, cu o însuflețire ameste-
cată, cu multă îngrijorare, arată cum ne-am
eluptat puținele noastre drepturi, pentru a

ne putea cultiva, — câte jertfe am adus noastre asigurarea și ridicarea mijloacelor noastre de cultură și cum neincetat a trebuit să purtăm cele mai grele lupte întru păstrarea clenodiilor noastre culturale.

Se alinau amănunțit cu proiectul de lege al ministrului Apunponyi și în special cu scopul ce se urmărește a se ajunge cu acel proiect, în caz dacă ar deveni lege, se provoacă la mai mulți bărbați politici ai Maghiarilor, cari încă ar fi fost de vederi contrare, sau cel puțin mai concilianți ca legislatorii maghiari de astăzi.

Se dă după aceasta cuvântul unui țaran, care cu o elocință rară în modul gândirii țărănilor noștri, inzebrați cu o istețime și o judecată proprie firei românești în limbajul popular și ușor de înțeles, explică fraților săi țărani pericolele ce pot să se nască din proiectul de sub înțelegere și de aceea îi provoacă, ca sub bărbăție să-și spună cuvântul.

Furtune de aplauze și însuflețite aclamări au dovedit, că din sufletul și din inima fraților săi a vorbit.

D-l Vasile Osvada, cu o satiră usturătoare, satirizează intențiunea »binevoitorilor și cultivătorilor« noștri și arată absurditățile și imposibilitățile, ce cuprind unii și-i din proiectul grofului Apponyi.

Și publicul îngrijorat, pe o clipă, se înviorază și răsplătește pe orator cu sincere ovațiuni de aprobare.

Un nou vorbitor trece la tribună Dr. Aurel Oprea și după o scurtă introducere, prezintă și recomandă spre primire următorul

Proiect de rezoluțiune:

Adunarea Românilor întruniți la Orăștie în ziua de 7 Aprilie luând la amănunțit de seama de proiectul de reformă al guvernului, privitor la școalele confesionale, enunță unanim următoarea rezoluțiune:

1. Adunarea protestează solemn contra reformei școlare proiectată de actualul ministru de culte și instrucțiune publică, înfățișându-o ca un temerar atentat, atât împotriva libertății, frățietății, egalei îndreptățiri naționale și confesionale, cât și împotriva drepturilor fundamentale istorice și pozitive, publice, economice și private, înscrise în constituțiile Transilvaniei și Ungariei, ba chiar și împotriva temeiurilor creștinătății și a drepturilor omului, respectate azi ca sfinte în toată lumea civilizată și în orbitele de prejudeții și patimi.

2. De aceea adunarea în conștiința adevăratului patriotism își ridică glasul indignării sale profunde în contra sistemului de guvernament manifestat și prin proiectul înfățișat, care cu zguduirea bazelor istorice, etice și legale ale statului nostru, în interesul exclusivismului de rasă, urmărește utopia desființării politice și etnice a atâtor popoare pătrunsă cu egală fidelitate și de conștiință și de ființa lor constituțională de stat.

3. Prin urmare adunarea pretinde, ca imediat, să se retragă acest proiect, care tentează a împedeca pentru scopuri detectabile nepatriotice, luminarea prin instrucțiune a straturilor largi ale popoarelor, posibile exclusiv în limba maternă, și astfel primejduiește consolidarea reală a statului, condiționată de integritatea și armonia, dela pacea religioasă întemeiată pe respectul caracterului național al instituțiilor bisericesti și dela buna conviețuire a popoarelor unite sub coroana sfântului Stefan și adunarea reclamationă a măsurilor legislative cari să asigure o dreaptă salarizare a învățătorilor confesionali, cu ajutorul bugetului de stat, dat numai la cererea susținătorilor de școală și fără nici o condițiune.

4. Adunarea conjură pe toți oamenii libertății, și în primul rând pe toți factorii bisericești, școlari și politici ai poporului român, ca să stăruiască pe lângă toate forurile legale și în deosebi la supremul factor constituțional, de a cărui tron în strălucire ne leagă ca și de patrie neamul nostru, lealitate cu sânge pecetluit prin veacuri, și folosind toate mijloacele legale cu supremă energie să lucreze, ca proiectul combătut să fie zădărnicit, arătând pretutindena că națiunea română, jertfind neasămănat dorului său de luminare, are și hotărârea ne-strămutată de a intra în rezistență pasivă strict constituțională față de ori-ce acțiune nelegiuită, îndreptată împotriva școalelor săte naționale și confesionale, împotriva limbii și cultului sale românești.

5. În urma adunării, pătrunsă de sfârșita cauza și de gravitatea primejdiei amenințătoare, așteaptă cu încredere de la toți cei în drept și în datorință, să intrunească fără preget o adunare a întreg neamului românesc din patrie, care în lupta de apărare a cultului sale național, să-și rostească solidar și în deplină frăție cuvântul său din urmă pentru situațiune și pentru viitor, și să închege iarăși întreg poporul nostru într-o neînfrântă organizație, care să cuprindă în sine toate forțele vie ale națiunii dela opinie până la vâldică.

6. În urma adunării, pătrunsă de sfârșita cauza și de gravitatea primejdiei amenințătoare, așteaptă cu încredere de la toți cei în drept și în datorință, să intrunească fără preget o adunare a întreg neamului românesc din patrie, care în lupta de apărare a cultului sale național, să-și rostească solidar și în deplină frăție cuvântul său din urmă pentru situațiune și pentru viitor, și să închege iarăși întreg poporul nostru într-o neînfrântă organizație, care să cuprindă în sine toate forțele vie ale națiunii dela opinie până la vâldică.

7. Rezoluțiunea aceasta este ascultată cu o atențiune deosebită și s'a primit cu unanimitate și cu vii aprobări de adunare, care a hotărât a se da (rezoluțiunea) deputatului cercului de rezoluțiune și apărare întemai.

D-l Dr. Aurel Muntean a găsit cu cale a mai propune și un amendament de mai însemnată valoare, care asemenea s'a primit.

Președintele mulțumește pentru încrederea, de care a fost împărțit și pentru ordinea, seriozitatea și bunînțelegerea ce s'a dovedit în această memorabilă adunare, ce-o declară terminată.

D-l Francisc Hossu-Longin, reamintind activitatea Românilor din aceste părți în decurs de 40 de ani, arată, cum toate acțiunile de valoare națională, s'au făcut și s'au putut face numai prin concentrarea puterilor și a tuturor factorilor competenți și îndatorați, în perfectă și bună înțelegere.

De aceea semnalând și D-sa, că mare este pericolul, ce ne amenință și mari și grele lupte ne așteaptă, apelează la toți cei credincioși ai neamului, să se închege toți într-o singură falangă, care nu se va putea birui.

Nisuița spre acest scop văzându-o în această memorabilă adunare, mulțumește președintelui pentru înțeleapta conducere a adunării.

În urma acestor vorbiri adunarea și publicul s'a înmărmărit, cântând »Deșteaptă-te Române«.

Coresp.

Din dieta ungară.

Sedința camerei dela 8 Aprilie.

La proiectul de lege școlară vorbire dep. Dr. Al. Vaida, cu o mică intreruperă, dela începutul aproape până la încheierea sedinței timp de trei ore.

Guvernul, zise Vaida, a adus acest proiect de lege mai mult spre a abate atențiunea generală dela chestiunea votului universal, a pactului și a urcării contingentului recruților. El este, adăuse, un proiect hermafrodit, prin care se introduce spionajul în școală, și care o va demoraliza. (Președintele intrerupe pe vorbitor, chemându-l la ordine.) Zice că arhiepiscopii și-ar împlini numai o datorie remonștrând contra acestui proiect, care va afișa nu numai războiul social, ci și confesional. Va veni încă timpul când Apponyi va merge la Canossa din grija acestui proiect și atunci pe lângă »groful negru« vom avea și un »grof de Canossa«. (Sgomot mare.)

După pauză continuă și este dea intrerupt de deputații maghiari. La afirmarea lui Vaida, că lupta în ghiera a afirmării va începe după ce acesta va ajunge la valoarea de lege, strigă deputatul Szasz: »Voitți earăși să omorâți?« »Nimeni nu vrea să omoreze!« răspunde Vaida.

Vorbitorul citează apoi pasagi din scrierile lui Mocsary. Va veni zice și timpul când Maghiarul va trăi în pace cu Românul... (Voci: Dar mai întâi trebuie să fiți voi delatori! Așa e!)

Vaida cetește apoi o poezie maghiară, care se folosește în școalele populare (de Győrffy) și asupra căreia face o observare ironică.

E. Nagy: Barjocurește poeziile noastre, trebuie să l dăm afară. Este o obrăznicie pe care nu o putem suferi.

Vaida a răspuns: »Poftim și mă dă afară, eu am aici dreptul de a vorbi!«

Terminând dreptul de a vorbi în proiect de rezoluțiune, prin care cere ca în caz că va fi primit proiectul de lege să fie însărcinat ministrul de instrucțiune publică de a prezenta un proiect de lege în care să fie lămurit indicate dispozițiunile legilor fundamentale, cari nu sunt încă abrogate.

A mai vorbit deputatul naționalist slovac Fr. Skicsak, care asemenea a prezentat un proiect de rezoluțiune.

ȘTIRILE ZILEI.

— 27 Martie v.

Știri militare. Cu trenul de ieri după amiază a sosit la Brașov comandantul corpului de armată XII Ex. Sa F. M. L. Gaudernack, pentru a inspecta trupele din localitate. În suita sa se află și d-l colonel M. Șandru, noul comandant al brigadei de infanterie din Brașov.

Jubileul adjutantului Maj. Sale Monarchul. După ce și-a serbat generalul Ed. Paar jubileul de 20 ani, de când a fost numit prim-adjutant pe lângă Maj. Sa Monarchul. Din acest prilegiu Maj. Sa i-a conferit marea cruce a ordinului Stefan.

Cei mai mari bărbați ai Franței. Ziarul »Petit Parisien« a inițiat luna trecută un fel de plebiscit, punând cetitorii să înțelegă: cari sunt cei mai mari bărbați ai Franței? Plebiscitul s'a încheiat zilele

lucruri și despre careștie menagera. Avea ceva dârj în ochii ei, ceea-ce se poate observa la acei oameni, cari retac ceva. Dar toate aceste simțiri și cugetări nu ne folosesc nimic, Watson, și dacă nu vom avea un noroc deosebit, atunci mă tem că cazul de la Norwood nu va avea norocul să fie însemnat în carnetul succeselor noastre, al cărui conținut mai curând ori mai târziu tot va eși în publicitate.

»Omul acesta n'are însă nici decum înfățișarea unui criminal observat eu.

»Asta este o probă cam suspectă, dragă Watson. Nu îți aduci aminte de pericolul ucigaș Bernt Steven, care a apelat în anul 1887 la ajutorul nostru? Mai există așa un om, care să fi avut aparența unui copil nevinovat ca și acela?

»E adevărat.

»Dacă nu ne va reuși, să-i dovedim nevinovăția lui prin dovezi mai întemeiate, e pierdut omul nostru. Argumentațiunea lui Lestrade este întărită prin toate descoperirile ulterioare, și nici o faptă nu stă cu ea în contradicțiune. Numai hărțile cari lipsese ar fi contrazice argumentațiunii. Aceasta este singura bubă și de aici trebuie să se înceapă o nouă cercetare din partea noastră. La revidarea catastifului lui Oldacre, am observat că starea materială nefavorabilă derivă mai cu seamă de acolo, că s'au îngâmădit acum mai în ur-

trecute. Din 15 milioane voturi, cari s'au dat de câtră marea numărului ziar, a înțeles cel mai mare număr de voturi și anume 1.338.425 celebrul Pasteur, 1.227.103 voturi Victor Hugo, 1.155.672 bărbatul de stat Gambeta, 1.118.034 Napoleon I. și 1.039.453 voturi Thiers. Sub un milion de voturi au întrunit următorii francezi: ministrul de războiu al revoluțiunii Lazare Carnot, chemicul Curie, A. Dumars (tatăl), medicul Dr. Roux, Parlamentier, care a introdus cartofii în Franța, electro-tehnicul Ampere, exploratorul Brazza, Emil Zola, Lamartin și Arago.

Încercare de șantaj în contra regelui Petru. Ziarul sârbesc »Stampa« comunică, că soția fostului ministru de justiție al Muntenegrului și apoi soția lui Voinovic, educatorul prințului Alexandru, s'a adresat unei rude a regelui Petru cu cererea, ca regele să-i face meată 30.000 lei, căci în caz contrar va trimite destăinuirii senzațiune asupra scandalurilor dela Curtea sârbească și asupra legăturii regelui Petru cu regizării. »Stampa« vadoagă că această amenințare a d-nei Voinovic nu este decât o încercare de șantaj.

Dela frații din Bucovina. Cetim în »Apararea națională«: Comitetul național central al Românilor din Bucovina în ultima sa sedință ținută în săptămâna aceasta între altele a luat și hotărârea, ca să intre pe toți domnii prezidenți ai comitetelor districtuale, ca aceștia se compue un catastru asupra tuturor comunelor din județele respective în care se află societăți cu cabinete de lectură și săncă după sistemul raiffeisian și acele în care nu se află aceste instituțiuni culturale și economice. Scopul comitetului central e aduce de a purta o evidență asupra mersului acestor instituțiuni, iar acolo, unde nu se află, de a contribui și a conlucra împreună cu factorii chemați la înființarea lor.

Necrolog. În Hodac a încetat din viață alaltăieri învățătorul pensionat și cassar comunal Izidor Lupu în etate de 59 ani. Pe defunctul, a cărui înmormântare se face astăzi, îl deplâng soția, șapte fii și numeroși consăngeni. Odihnească în pace!

Un învățător — ucigaș. Se anunță din Szabadka, că învățătorul Sárffi Bela din comuna Soltovadkert a bătut pe un școlar atât de strașnic, încât bietul copil după două zile a încetat din viață. Învățătorul, care de 25 ani servește la această școală, s'a sinucis de supărare.

În abatorul orașului Brașov s'au tăiat în cursul unei Martie 9 tauri, 176 boi. 11 vaci, 23 bivoli, 91 vite tinere, 395 viței, 652 porci și 4707 miei. Din comunele învecinate s'au adus în oraș vite deja tăiate și anume 2 boi, 3 vaci, 1 bivoli, 540 porci și 133 miei, afară de această 103 chilogr. carne de porc. Din vitele tăiate au fost eschise dela consumare 2 porci și au fost confiscate 97 deosebite organe din vitele tăiate. N'au fost admise spre tăiere 2 viței și 17 miei. Ca taxe de tăiere și examinare s'au încasat 3183 cor. 63 b., ca dare de consum și 25% adaus s'au încasat 10.315 cor. 31 b., alte taxe 57 cor. 92 b., laolaltă 14.556 cor. 86 b.

Înundări. Se anunță din Vișeu (Maramurăș) ieșind din albie, apele — în Deva Murășul ieșind din albie, apele au inundat un teren de o mie jughere.

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

Arhitectul din Norwood.

Din viața unui detectiv de Conan Doyle.

(Urmare.)

O singură speranță mai aveam — dar și aceasta slabă, foarte slabă. Am examinat scriinul. Conținutul lui era partea cea mai mare scos afară și pus pe masă. Hărțile erau în cuverte mari și sigilate. Poliția a deschis câteva din ele. După cât am putut eu constata aceste hărți nu erau de nici o valoare mai mare, iar registrele d-lui Oldacre nu prea arătau a fi strălucită starea lui materială. Imi părea însă că ar lipsi încă hărțile de acolo — poate aceste au fost cele mai principale, — le-am căutat în toate părțile și nu le-am găsit. — Dacă ne-ar succede să documentăm această, ne-ar fi spre mare folos, căci ar contrazice mult părerilor lui Lestrade; care ar fura hărțile de valoare când ar ști că și așa le moșteneste?

»În sfârșit după-ce am corcetat toate zadarnic, mi-am încercat norocul cu meagera. Numele ei e Lexington, e o femeie mică dospită, tăcută și bănuitoare. Ea ar putea mai multe să ne spună dacă ar vrea; despre asta sunt foarte sigur.

Însă a fost tăcută ca o figură de ceară. Ea a deschis d-lui Farlane la 9¹/₂ oare seara ușa și zice că mai bine să i-se fi uscat mâna decât să fi făcut aceasta. La 10¹/₂ zice s'a dus să se culce. Odaia ei zace tocmai în partea opusă și astfel n'a putut să audă nimic. Abia la alarma dată în urma focului s'ar fi deșteptat. Mi-a mai spus că d-l Farlane și-a lăsat pălăria și bastonul în coridor. De asta își aduce bine aminte și că s'armanul și bunul ei stăpân de sigur a fost omorât. »A avut inimici?« Inimici are fie-care om, zise ea, dar d-l Oldacre a trăit foarte retras și a convenit cu oamenii numai în afacerile lui. Mi-a mai spus că ar fi văzut nasturii și că ar fi cunoscut imediat că aparțin celui care costum pe care l'a purtat stăpânul ei în seara din urmă. Lemnele să fi fost foarte uscate din cauza, că n'a plouat patru săptămâni și că au ars astfel ca iasca. Când venise ea la foc era deja totul încins în flăcări, ni se mai putea deosebi nimic, dar ar fi murșit a pune prăjită, ce au constat și pompierii. De hărțile și afacerile lui private în genere mi-a spus că n'are nici o cunoștință.

»Așa, dragul meu Watson, asta este întreaga dare de seamă a nereușitei mele. Și totuși — totuși — știu, că toate sunt mincinoase și false, o simt în toate oasele mele«. Este ceva ce zace în dosul acestor

o mulțime de polite de plată mari, cari în anul din urmă s'ar fi plătit unui anumit domn Cornelius. Ași vrea acum bucuroș să știu cine e acel domn Cornelius, cu care poartă un architect pensionat așa mari afaceri. Nu e imposibil ca acesta să fie amestecat în afacerea asta. El poate să fie un agent, un comisionar, însă n'am găsit nici o corespondență relativă la plățile aceste mari. În lipsa de alte argumente mai bune trebuie să se înceapă cercetările mele acum cu informarea după acel domn, care a încasat banii aceștia dela bancă. Cu toate astea eu fătu meu cred că cazul acesta nu va contribui să mărească renumele nostru. Lestrade va lăsa ca clientul nostru să fie spânzurat și Leotland Jard va triumfa.

Nu știu dacă și acum a durmit Holmes în noaptea aceea, căci când am venit la dejun, l'am găsit palid și obosit; ochii lui limpezi mi-se păreau, în urma inelurilor negre ce-i încadrau și mai limpezi. Pe covor sub scaunul lui erau aruncate macuri de țigări și cele dintâi ediții ale jurnalelor de dimineață. Pe masă o telegramă deschisă.

»Ce zici la asta Watson?« întrebă el dându-mi telegrama.

Ea venea dela Norwood și era de următorul cuprins:

Teatru german în Braşov. Deseară noutatea „Drei Erlebnisse eines englischen Detektivs”, din 3 acte de Franz Schönthau. — Măne, 10 Aprilie, pentru a doua oară „Husarenfeber” de Kadelburg, care sigur va avea tot aceeaşi reuşită ca cea dintâi reprezentaţie.

Tragica moarte a unui atlet. Revista engleză „Health and Strength”, scrie următoarele: Într-o luptă decisivă, care a avut loc în Londra la teatru „Alhambra”, între Hackenschmidt şi Shysko, primul furios apucă cu putere pe Shysko, rupându-i coloana vertebrală. Nefericitul Shysko a încetat din viaţă după 2 ore de chinuri teribile. Publicul adânc impresionat, a părăsit imediat teatrul.

Un om care înviază morţii. Următoarea întâmplare tragi-comică se anunţă din Bucureşti: Duminecă se seară, a pornit adul într-o căruţă din satul Colentina săteanul Ion Grondea în etate de 27 ani, care suferea de mai mult timp de ftizie. Alături de dânsul se afla soţia lui, care dezolată plângea într-una. Pe când erau aproape de Capitală, nenorocitul muri în căruţă. Un individ binişor îmbrăcat oprî căruţa şi întrebând pe tânăra femeie de ce plânge, aceasta îi spuse: »De, domnule, mi-a murit bărbatul.» — »Dar de ce suferea bărbatul d-tale?» — »De oftică. A atacat sârmanul din frig.» — »Lasă nu mai fi supărată, că-ţi-i înviez eu. Cât îmi dai însă pentru asta?» — »Îţi dau tot ce am la mine, numai înviează-mi bărbatul, că răsuflă, luă dela femeie suma de 10 lei şi începu să frece pe mort la tâmpile. Aproape de barieră individuală, — care trebuia să fi fost vre-nun pungaş, a sărit din căruţă şi a luat-o razna pe câmp, ascunzându-se în nişte gropi. Femeia s'a plâns secţiei, care face cercetări.

Adunarea marilor proprietari din România.

Duminecă s'au întrunit în localităţile »Societăţii Agrare» din Bucureşti vr'o 200 proprietari mari, pentru a discuta asupra situaţiunii, în care a ajuns proprietatea mare în urma recente răscoale ţărăneşti. Adunarea a fost deschisă de către d-l Sava Şomănescu, care aduce la cunoştinţă, că societatea agrară a încredinţat preşedentia societăţii d-lui P. P. Carp. Au luat cuvântul d-nii P. P. Carp, C. Iurca, Al. Brăescu şi Al. Marghiloman, vorbind la chestiunile dela ordinea zilei. În fine adunarea primeşte următoarea moţiune:

»Considerând că unui prefect — credem fără aprobarea guvernului — prin chemări oficiale de prefectură, a proprietarilor şi arendaşilor, spre a hotărî împreună cu administraţia condiţiunile de învoeli cu ţăranii se tinde a se stabili un regim de minimum de salariu şi maximum de dijma; Considerând că se păşeşte astăzi la întemeierea unui regim intolerabil şi aceasta nici măcar în virtutea unei legi şi numai a arbitrarului prefectural; Considerând că speranţele fără margini ce pot născându-se în mintea ţăranului de pe urma unor atari proceduri sunt de natură a menţine neliniştea în spirite şi a provoca conflicte; Considerând că sancţiunea ce se dă de unii din prefecti — de sigur fără ştirea guvernului — reprimirii condiţiunilor impuse de ei este ameninţarea că autorită-

ţile nu răspund de menţinerea ordinii, ceea ce s'ar putea interpreta ca un îndemn la răscoală,

Societatea agrară împreună cu agricultorii şi proprietarii întruniţi la această societate exprimă dorinţa legitimă ca legile să fie respectate şi pentru aceasta cere ca aculele nelegale ale acestor prefecti să fie abolite şi desaprobat în mod public, lăsând deplină libertate părţilor în stabilirea raporturilor reciproce.

În vedere: Că incendiile, jafurile şi devastările în timpul răscoalelor au cauzat la numeroşi agricultori pagube însemnate, atrăgând ruina pentru mulţi din ei, că faptele comise cari întindere s'au generalizat peste o mare întindere a ţării, ating nu numai relaţiunile dintre proprietari şi muncitorii de pământ, ci însăşi ordinea constitutivă a statului. Că nu este admisibil în special ca locuitorii din comunele, cari au luat parte la jafuri şi devastări sau cari au stat în imposibilitate faţă de ele să nu fie declaraţi încurajabili; Că nerepararea pagubelor comise ar fi de natură a aduce o însemnată scădere în producţiune şi prin urmare în bogăţia generală a ţării, deoarece pentru mulţi agricultori capitalul de exploatare a fost nimic; Considerând că reconstituirea mai repede a acestui capital este chiar în interesul statului, Societatea agrară, împreună cu proprietarii şi agricultorii întruniţi la această societate în ziua de 25 Martie, crede că este de datoria statului de a lua urgente măsuri pentru a înlesni proprietarii de vastăstăţi reconstituirea capitalului de exploatare făcând astfel posibilă începerea muncilor. Adunarea însărcinează comitetul de a aduce aceasta la cunoştinţa guvernului.

Bibliografie.

»Doamne ajută-ne» e numele unui nou volum de nuvele de d-l *Romulus Cioflec*, care a apărut acum zilele din urmă în tipografia regală din Bucureşti. Cartea e scrisă într-o limbă frumoasă şi într'un stil uşor. Motivele şi-le-a ales d-l Cioflec mai mult din viaţa dela ţară. Formatul e octav mare, tipar frumos pe 246 pagini şi costă numai 2 coroane plus 10 bani porto. Se poate procura prin tipografia şi librăria A. Mureşianu.

A apărut Nr. 4 din revista »Junimea Literară» cu următorul sumar: Rămâi la noi, I. Broşu. La fântână, Ioan Gramadă. Îndrăgostiţii, Leandru. Ceva despre limbile clasice în gimnazii, V. Greciu. Cântec, Elena Sirena. La zori, Liviu Marian. Sărmanii drumeţi, V. Loichită. Printre flori, G. Rotică. Coliba, V. Loichită. Plânge vioară, Narcis. Traduceri originale din Petofi, V. Loichită. Flăcău tomatnic, V. Huţan. Dări da samă, Iancu I. Nistor. Cronică, gt. Notiţe bibliografice, N.-r. Răspuneri. Redacţia şi administraţia: Suceava (Bucovina) strada Sturdza Nr. 655.

ULTIME STIRI.

Şedinţa de azi a dietei.

(Raport telefonic special al „Gaz. Trans.”)

Budapesta, 9 Aprilie. În şedinţa de azi a camerei a luat cuvântul dep. Dr. Stefan C. Pop, rostind un discurs

»Încă nu mi-am dat părerea ultimă în chestiunea aceasta» răspunse amicul meu.

»Noi ne-am dat-o deja eri şi astăzi s'a şi adeverit aceasta. Aşadar trebuie să recunoşti că de astă dată te-am întrecut domnule Holmes».

»Totmai așa faci par'că ai fi găsit ceva deosebit, ca şi cum s'ar fi întâmplat ceva neaşteptat», zise Holmes.

Lestrade rise cu hohot.

»Îţi cred d-le Holmes că nu te laşi aşteptarea înştri, ca cei mai mulţi dintre oamenii noştri, însă nu se poate aştepta ca cineva să »abă în totdeauna dreptate, nu-i așa d-le Doctor? Veniţi cu mine domnule, căci cred că acumă vă pot pentru totdeauna convinge de vinovăţia tînărului Farlane».

Ne conduse printr'un coridor într'un antreu destul de întunecos.

»Pe aici trebuie că a trecut Farlane după cum zicea crima lui pentru a-şi lua pălăria, zise el mai departe. »Uitaţi-vă numai aici. C'un patos teatral aprinse el un chibrit şi ne arătă o pată de sânge pe pereţele alb spoit. Când apropiă chibritul mai mult de perete, observai că nu era numai o stropitură, ci se vedea cum se cade urma unui policar apăsut pe perete.

»Scoateţi numai lupa d-le Holmes».

»Da, tocmai asta am vrut să fac».

bine argumentat şi frumos în contra proiectului. A vorbit până la orele 1¹/₄.

Preşedintele dă un avertisment deputatului *Vaida*, pentru că în discursul său ținut eri, cetind o poezie maghiară, şi-a bătut joc de Unguri. (Deputatul va desaprobat e prezent în cameră.)

Deputaţii maghiari în urma acestor sta fac mare tărăboiu şi ameninţă pe deputaţii naţionalişti.

Dep. *Ugron* cerând cuvântul ţine un discurs pătimaş şi plin de invective la adresa Românilor. Din nou se naşte un mare sgomot şi vociferări. Dep. *Stefan Pop* cere ca camera să nu-şi spună cuvântul în chestia *Vaida*, până când acesta nu se va rectifica. *Vaida* va vorbi mâne înainte de înfrărea în ordinea zilei.

Deputatul *Iuliu Maniu* răspunde cu demnitate lui *Ugron* şi respinge cu indignare atacurile pline de ură adresate deputaţilor naţionalişti şi poporul român. Mai vorbeşte dep. Dr. *Vlad* în chestie de regulament.

Şedinţa se ridică la orele 2 şi câteva minute.

Bistriţa, 9 Aprilie. (Telegr. part. a „Gaz. Trans.”) Adunarea alegătorilor români din comitatul *Bistriţa-Năsăud* a succes foarte bine. Au fost prezenţi peste o mie de alegători. Ordinea de zi a fost dezvoltată de patru oratori. S'a protestat unanim contra proiectului şcolar şi s'a hotărât ca proiectul să fie înaintat şi la dieta ţării.

Budapesta, 9 Aprilie. Conte Bethlen a anunţat în conferenţa de ieri a partidului koşutist că venia depela mâne în chestia mişcării iridentistă (!) între Români, iar dep. *Ugron* a cerut consimţământul partidului de a propune camerei în vederea obstrucţiunii deputaţilor naţionalişti, prelungirea şedinţelor cu 1 oră.

Londra, 9 Aprilie. Ziarul „Daily Mail” spune că scriitorul englez *Sidney Whitman* s'a adresat regelui României întrebându-l asupra situaţiunii din România. Secretarul privat al regelui i-a trimis o lungă scrisoare, în care arată că suveranul este foarte mâhnit din cauza pressei în genere şi mai ales din cauza celei vieneze, care a exagerat întinderea şi natura desordinilor din România. Aceste desordine nu au avut nicicum un caracter antisemit, cum li-s'a atribuit şi probate, că pentru cei câţiva evrei molestaţi, suntu de creştinism a fost ucis. Mişcarea este esenţialmente de un caracter pur agrar. Pagubele cari au rezultat, neînsemnate pentru evrei, au fost în schimb foarte mari, pentru proprietarii şi arendaşii creştini.

»Trebuie că-ţi este cunoscut, că doi policari nu lasă niciodată una şi aceeaşi urmă».

»Am auzit despre asta».

»Atunci te rog să-l asemeni cu această formă de ceară ce a fost luată azi dimineaţă după policarul tînărului Farlane.

Apropiind forma de ceară lângă pata de sânge numai trebuia nici lupă pentru a cunoaşte imediat că amândouă derivă dela unul şi acelaşi policar. Am recunoscut îndată că tînărul nostru client e pierdut.

»Asta-i ultima verigă din lanţul dovezilor», zise Lestrade.

»Da, asta-i ultima verigă», repetau şi eu.

»Asta-i hotărîrea», zise Holmes.

Însă în vocea lui imi părea ceva curios, mă întrebam şi spre el şi bucurie ascunsă. Ochiul îi străluceau şi mi se părea că numai cu greutate îşi reţinea risul.

»Dumnezeule din cer!», exclamă el, »cum ar fi crezut una ca asta? Cum poate să te înşele de multe ori înfăţişarea unui om, într'adevăr! Părea la vedere așa un om cum se cade! Ne va fi spre învăţătură, ca să dăm seama de ura crezământăturărilor noastre. Nu-i așa Lestrade?»

(Va urma.)

Viena, 9 Aprilie. Semioficiosu „Poll. Coresp.” publică următorul comunicat: Ambasada română a primit azi o telegramă prin care este autorizată să dea cea mai energică desmintire ştirilor publicate de diferite ziare, cari afirmau că ar fi existat în România un complot împotriva familiei regale.

Atena, 9 Aprilie. Regele Victor Emanoil, bordul vasului »Trinatriac», escortat de escadra italiană şi de escadra grecească, a sosit eri aci. El a fost primit la Pireu de întălnirea celor doi principii moştenitori. Reţelegerea celor doi suverani a fost din cele mai cordiale. Regii s'au îmbrăţişat cu căldură. Mulţimea i-a aclamat cu entuziasm. În gara Atena s'au făcut suveranilor nouă şi lungi ovaţiuni.

Viena, 9 Aprilie. Corespondentul din Atena al ziarului »Tribuna» a interviuat pe preşedintele Camerei d. *Levidis*, asupra scopului vizitei regelui *Victor Emanuel*. *D. Levidis* a răspuns că această vizită nu are alt scop decât de a lega şi mai mult relaţiile dintre Grecia şi Italia şi simpatia dintre cei doi suverani. Preşedintele Camerei greceşti desminte că ar fi vorba de o intervenţie a regelui *Italiei* pentru aplanarea conflictului greco-român, şi şi-a exprimat speranţa că Italia va ajuta mult pe Grecia în visurile ei de panellenism.

Murăş-osorheiu, 9 Aprilie. Inepetele Murăşului crescând Rehinul-săsesc e inundat. O parte din Rehinul-săsesc e inundat.

Deva, 9 Aprilie. Murăşul a inundat hotarul Devei şi ameninţă şi oraşul.

Belgrad, 9 Aprilie. Scupcina s'a amânat până la 9 Iunie. Fribună s'au votat bugetul.

Belgrad, 9 Aprilie. Ştirile din provincie spun că s'au produs inundaţii din cauza topirei zăpezilor şi creşterii apelor.

Praga, 9 Aprilie. Ziarul »Glas Narodna» anunţă că consiliul municipal din Praga a fost încunostinţat în mod oficial că Maj. Sa Monarhu va sosi cu un tren special Luna viitoare la oraşele 4 după amiazi în Praga. Directorul de ceremonii al Maj. Sale a sosit deja la Praga.

Petersburg, 9 Aprilie. După »Novoje Vremja» la universitatea din Kiev se află cu totul în mâinile revoluţionarilor. Studenţii universităţii din Moscova resistă ultimului lor de a avea dreptul să ţină întruniri publice cu caracter politic. Universitatea din Moscova nu va fi probabil deschisă înainte de luna Maiu.

Petersburg, 9 Aprilie. Familia Ţarului se va stabili la Peterhof în ziua de 31 Martie. În vederea acestei mutări s'au luat cele mai întinse măsuri. S'au îndoit toate gârziile şi s'au luat toate măsurile de apărare a liniilor ferate şi a drumurilor pe cari vor trece membrii familiei imperiale.

Paris, 9 Aprilie. Comisiunea uniunii muncitorilor a decis să proclame greva generală cu începere dela 11 Aprilie.

Karbin, 9 Aprilie. Un mare incendiu a distrus cartierul comercial *Fudjama* pe o întindere de doi chilometri. Mii de oameni au rămas fără acoperiş. Pagubele sunt evaluate la peste 4 milioane de ruble.

Proprietar: Dr. Aurel Mureşianu.

Redactor respons. interim.: Victor Branicea

Încercările făcute de medici practici

au dat rezultatul, că untura de peşte în forma Emulsiunii lui Scott este mult mai cu efect ca cea obicinuată. Un tratament într-o clinică cunoscută au dovedit, că untura de peşte în starea ei obicinuată luată, au avut ca efect o augmentare a greutăţii de patru ori mai mare ca greutatea iniţială. Luată în forma Emulsiunii lui Scott, augmentarea de grăsime organică au avut de şapte ori mai mare decât greutatea unturii de peşte din Emulsiunea lui Scott. Copii şi pacienţii gingaşi pot folosi Emulsiunea lui Scott, fără a se teme de cea mai mică greutate.

Pescarul cu batogul cel mare este semnul de garanţie al procedurii veritabile a lui Scott.

Emulsiunea lui Scott se capătă în toate farmaciile. Pretul unei sticle originale 2 cor 50 b.



Găsit nouă dovezi importante. Vina lui Farlane e definitiv constatăată, te sfătuesc să nu te mai ocupi de acest caz.

Lestrade.

»Asta sună foarte serios», îi răspunsei.

»Este anunţul triumfului lui Lestrade», observă Holmes, zâmbind amar. »Şi totuş ar fi prea timpuriu a considera cauza ca pierdută. O nouă dovadă ar fi ca o sabie cu două tăişuri; şi ar putea documenta uşor contrarul la ceea-ce gândeste Lestrade. Dejunează lute să mergem pe urmă amândoi acolo să vedem ce să mai poate face. Am sentimentul ca şi cum aş avea lipsă de societatea ta şi de ajutorul tău moral».

Amicul meu n'a mâncat nimic. Era o parte claritate a lui de a nu mânca nimic în asemenea momente, şi adesea să încredea în natura lui de for până ce leşina de foame. »Pentru de moment nu mi-a rămas putere pentru digestat. Aşa mi răspunde la sfaturile mele de medic. Şi astfel nu-mi bătu nici astăzi la ochi când nu defunz de loc şi plecă cu mine nemâncat la Norwood.

În jurul lui Deep Dene House erau o mulţime de curioşi adunaţi. Casa şi poziţia ei mi-am fost închisuit-o eu foarte bine. În uşe mă întâmpină Lestrade c'o faţă de triumfător.

»Hei domnule Holmes cine are dreptate? Ți-ai găsit deja vagabondul?»

Convocator.

Toți cei ce au subscris acții la înființându-l institut de credit și economii „VATRA”, societate pe acții în Cluj — prin aceasta se conchiamă la

Adunarea constituantă

ce să va ținea în Cluj, Strada Kossuth Lajos Nr. 26, la 20 Aprilie 1907 st. n., la 9 oare din zi cu următorul

Program:

1. Deschiderea adunării.
2. Constatarea faptului, că s'a asigurat capitalul societar prin subscrieri și plătiri satisfăcătoare condițiilor din prospect.
3. Decidere asupra constituirii ori întrelăsarea înființării institutului.
4. Statorirea statutelor.
5. Alegerea comitetului de revizie.
6. Denumirea membrilor din direcțiune de către fondatori.
7. Decidere asupra absoluturului membrilor fondatori.
8. Eventuale propuneri.
9. Închiderea adunării.

Cluj, la 1 Aprilie 1907 st. n.

Pentru membrii fondatori:

Nicolau Ivan, Dr. St. Morariu,
prezident. notar.

Garantează soiuri veritabile de
TRANDAFIRI și POMI RODITORI
—liferează—
Avantajul
foarte rețin
M. Fr. Wilk jun. & Comp.
Codlea (Comitat Brassó)
PREMIAT CU MEDALIA D'OR 1905
PLANTATIUNE NOUĂ DE GRĂDINI
CATALOG PRINCIPAL GRATIS.

„TĂRNĂVEANA”,
institut de cred. și economii, Sighișora

Concurs

pentru ocuparea unui post de practicant cu salar începătoriu de 720 cor. anual, fiind a-se ocupa acest post imediat.

Reflectanții au a-și trimite documentele necesare — între cari și absolutoriul vre-unei școale comerciale superioară — la adresa direcțiunei.

Sighișora, în 8/IV. 1907.

DIRECȚIUNEA.

Cursul la bursa din Viena.

Din 8 Aprilie n. 1907.

Renta ung. de aur 4%	112 35
Renta de aur ung. 4%	94 55
Imp. câșt. ter. ung. în aur 3 1/2%	83.—
Imp. câșt. ter. ung. în argint 4%	94 35
Bonuri rurale croate-slavone	95 45
Imp. ung. cu premii	198 —
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	147.75
Renta de hârtie austr. 4 1/10	98 65
Renta de argint austr. 4 1/10	98.55
Renta de aur austr. 4%	117 15
Renta de corone austr. 4%	98 70
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	88 70
Losuri din 1860	151 75
Acții de-ale Băncii ung. de credit 1770 —	1770 —
Acții de-ale Băncii austr. de credit	776 75
Acții de-ale Băncii austro-ung.	664.50
Napoleondori.	19 15
Mărci imperiale germane	117 80
London vista	241 60
Paris vista	95 55
Note italiene.	95 25

Cursul pieței Brașov

Din 9 Aprilie n. 1907.

Bancnote rom. Cmp. 18.94	Vënd.	18 96
Argint român	18.0	18.84
Napoleondori.	18.94	19 —

Galbeni	11.20	11.45
Mărci germane	117.20	117 3.
Lire turcesci	21.50	21.60
Scris. fonc. Albine 5%	100.—	101
Ruble Rusesci	2.53	2.58

Îngust este spațiul
nui loc a descrie efectul fabulos cel produce Regulatora Teintului „Hoppa” pentru înfrumusețarea feței. Aceasta ar fi de prisos.

Faptele vorbesc,
On. Dame să cumpere „Hoppa” cu 2 cor. 50 bani și dispariția miraculoasă de pistrui, pete de ficat, roșiata pielii, sgrăbunțe și ori cărei necurătenii a pielii va dovedi mai bine ca vorbe, că singur „Hoppa” suplinește toate cosmeticurile ca cremă, săpunuri și pudră. Inmoeie, întinereste, înviează, albește fața, mâinile, grumazi și umerii.

HOPPA engl. Regulator-Teint **HOPPA**
Deposit principal
Wilhelm Kaiser & Cie
Győr, Baross I. Se capătă în farmacii și Drognierit. 2799,2—10.

Gard viu de mărăcini
Mărăcini-Gleditschia
prosperează iute în ori-ce fel de pământ, resistă prin ghimpi deși animalelor, durează 70—80 ani, cresc așa de îndesat că nu pot răzbi nici galițe, nici purceii. Un gard vecinic nerăzbit. Mărăcini se pot planta până la mijlocul lui Maiu. vlăstari se păstrează în pivnițe cu gheață Regulele tipărite cum să se planteze se dau la fie-care comandă. Dacă nu convine mărăcini trimiți gard de drot, cel mai perfect fabricat, ieftin 100, 150, 200 cm. de lat.

Umbrar de vițe
este podoaba cea mai frumoasă la casă. O colecție constă din 8 sorturi de vițe, 20 de rădăcini, o rădăcină produce 200—300 de struguri.

Butași de struguri
spre completarea lipsei lor la plantarea de vițe, 60 de soiuri de struguri perfect dezvoltăți, cu rădăcini moi.

Delaware
viță lucie, care încolțește la fie-care oară, soi nobil. De 18 ani plantez 40 de jugăre. Un jugăr produce 35 Hectolitri Vinul este dulce și tare. Pentru manipulare nu este trebuință de vre-o știință, de aceea mulți cultivatori de vin sunt contra.

Descriere și cataloguri ilustrate cu conținut instructiv spre orientare trimite gratis și franco

GABRIEL NAGY proprietar de vii în Nagy-Kágya.
— Coreapondență în toate limbile. —

RÉTHY BEIA APOTHEKER
PEMETE BOMBONS
PREIS 60 Heller

Contra tusei, răgușelei și catarului are efect mai bun

Bomboane Pemete
ale lui RÉTHY
a se obse vă, ca la cumpărare să se ceară expres Bomboane Réthy, deoarece sunt multe imitații rele.

1 Carton 60 bani.
Să cumpărăm numai **RÉTHY Pemete bombone!**

Picături pentru ușurarea vânturilor și cărceilor

Bibergeiltropfen

Un medicament de casă probat încă din anul 1844, care escitează pofta de mâncare și promovează mistuirea.

Prețul unei sticle 1 cor.

Se trimite numai 2 sticle cu rambursă de 2 coroane 50 bani.

Comande a se adresa:
JULIUS BITTNER'S Apotheke in Gloggnitz
(2775,4—25.) **Niederösterreich.**

Cruce seu stea după electro-magnetică
Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta. Nu e mijloc secret.
Vindecă și înviează pe lângă garanție.

Deosebită atențiune e a acest aparat vindecă boala se da împrejurării, că le vechi de 20 ani.

Aparatul acesta vindecă și folosește contra: durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunei sângelui, anemie, amețeli, tinituri de ureche, bătaie de inimă, agărcluri de inimă, asmă, anțul greu, agărcluri de stomac, lipsa poftii de mâncare, reoală la mâni și la picioare, reumă, podagră, ischias, uțul în pat, influența, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor boale, cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. — In cancelaria mea se află atestate încursee din câte părțile lumii, cari prefusec cu mulțumire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca, i-se retrimite banii. Unde ori-ce încercare s'a constatat zădarnică, rog a proba aparatul meu.

Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis și esc confundat cu aparatul „Volta”, de bre-ce „Ciasul-Volta” atât în Germania cât și în Austro-Ungaris a fost oficiuș opriț, fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere emosecut apreciat și cercetat. Deja înfăințata crucei male electro-magneticie o recomandă îndecosebi

Prețul aparatului mare e 6 cor. Pretul aparatului mic e 4 cor.
folosibil la morburii, cari nu sunt mai vechi de 15 ani. folosibil la copii și femei de constituție forte slabă.

Expediție din centru și locul de vëndare pentru țers i streinătate ecc.

MÜLLER ALBERT, Budapesta, V, Strada VADÁSZ 42 A./E. colțul strada Kálmán.

TIPOGRAFIA
A. Mureșianu
Brașov, Têrgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provêdut cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a puté esecuta ori-ce comande cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE în aur, argint și colorii
CĂRTI DE SCIINȚĂ, LITERATURĂ ȘI DIDACTICE
STATUTE.
FOI PERIODICE.
BILETE DE VISITĂ DIFERITE FORMATE.
PROGRAME ELEGANTE.
BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORII.
ANUNȚURI.

REGISTRE și **IMPRIMATE** pentru toate speciile de serviciuri.
BILANȚURI
Compturi, Adrese, Circulare, Scrisori. Couverte, in tola mărimea.
TARIFE COMERCIALE, INDUSTRIALE, de HOTELURI și RESTAURANTE.
PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE
BILETE DE INMORMENTARI.

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Têrgul Inului Nr. 30, în etagiul, înderept în curte. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.